SYLLABUS (Spring 2015)
Japanese 472: Okinawan Language and Culture II (East Asian Languages & Literatures)

Tuesday and Thursday: 1:30-2:45 (Moore 119)
Instructor: Shoichi Iwasaki
Office: Moore 354 Office Hours: After class or by appointment
Phone: 956-8406 E-mail: iwasaki9@hawaii.edu

Required Textbook:
沖縄語の入門：たのしいウチナーグチ（西岡敏、仲原穣）白水社
Okinawan-English Wordbook (Mitsugu Sakihara, ed. by Stewart Curry)
Language Death (Crystal, David)

Reference materials:
沖縄語辞典（内間直仁、野原三義）研究社
琉球語音声データベース http://ryukyu-lang.lib.ryukyu.ac.jp/

Student Learning Outcomes:
At the end of this course students should be able to discuss...
• the basic phonology, morphology and grammar of Uchinaaguchi
• the difference between Uchinaaguchi and Japanese
• aspects of Okinawa and Okinawan culture
• endangered language situation in Okinawa

Prerequisites: JPN 471 and the following qualifications.
• You are willing to invest your time to learn endangered languages of Okinawa.
• You are willing to learn methods of language analysis (i.e. not simply to learn the language).
• You are willing to learn the situations surrounding endangered languages.
• You are willing to work with your classmates.

If you have not taken JPN 471, you may still be able to take the course. Consult the instructor if you fulfill the qualifications above and can read post 300 level materials in Japanese.

Grading scale:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade</th>
<th>Minimum</th>
<th>Maximum</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A+</td>
<td>100</td>
<td>.97</td>
</tr>
<tr>
<td>A</td>
<td>96-93</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A-</td>
<td>92-90</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>B+</td>
<td>89-87</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>86-83</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>B-</td>
<td>82-80</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>C+</td>
<td>79-77</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>C</td>
<td>76-73</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>C-</td>
<td>72-70</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D+</td>
<td>69-67</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D</td>
<td>66-63</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D-</td>
<td>62-60</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Grading breakdown:
1. Participation 5 %
2. Quizzes 10 %
3. Oral performance 10 %
4. Homework 15 %
5. Midterm exam 15 %
6. Translation project 15 %
7. Term project 30 %
(1) Attendance is mandatory, and active participation is required

(2) Quizzes: There will be 10 or so small quizzes throughout the semester. The lowest score will be dropped. No make-ups are allowed unless you bring a doctor’s note.

(3) Oral performance test: Student are required to memorize and recite sentences from the text book. The lowest score will be dropped. No make-ups are allowed unless you bring a doctor’s note.

(4) Homework: Book reports and other assignments.

(5) Midterm exam

(6) Translation project: Submit your translation.

(7) Term project (Choose one of the three options) – submit your proposal by Week 14.
   a) A written research (5 pages plus references) – individual project
      (i) Endangered languages based on the Crystal book and other resources, or
      (ii) Okinawan Art using Chapters 17-20 and additional references
   b) Interview of Okinawan people – here or there – individual or collaborative work
   c) Creating a website with pictures, videos and/or sound. Consult with the Instructor for other media options – individual or collaborative work

**Note on the use of computers in class:** You are allowed to use a laptop, iPad or other similar devices during class to take notes and use for the immediate class activities. Other uses (e.g. doing homework for this or other classes, Facebook, Tweeter, checking emails) are NOT allowed.

**Note on the use of phones in class.** The use of smart phones and cellphones are NOT allowed in class. Please turn off your phone and put it in your bag during the class. If you violate this rule, you will not be allowed to use any devices in class from that point forward. If you need special permission, please discuss it with the instructor in advance.

**Note on e-mails:** Please put “JPN472” in the subject line when you send me an email concerning this course. Put your name for each message. I will not respond if I cannot identify you in the email.